



Distr.: Limited 6 December 2014

Chinese

Original: English

## 附属科学技术咨询机构

第四十一届会议

2014年12月1日至6日, 利马

议程项目 9(a)

执行应对措施的影响

论坛和工作方案

### 附属履行机构

第四十一届会议

2014年12月1日至8日, 利马

议程项目 14(a)

执行应对措施的影响

论坛和工作方案

# 关于执行应对措施的影响问题的论坛和工作方案

#### 主席提出的经订正的结论草案

1. 附属履行机构(履行机构)和附属科学技术咨询机构(科技咨询机构)注意到缔约方<sup>1</sup> 和相关组织<sup>2</sup> 提交的材料,说明加强缔约方之间就这一共同议程分项目开展合作与协作的机会的几个备选方案。



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> 缔约方提交的材料可在《气候公约》资料提交门户网站上查阅: http://www4.unfccc.int/submissions/SitePages/sessions.aspx?showOnlyCurrentCalls= 1&populateData=1&expectedsubmissionfrom=Parties&focalBodies=SBI。

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> 观察员组织提交的材料,可在《气候公约》网站上查阅: http://unfccc.int/documentation/submissions\_from\_observers/items/7481.php。

- 2. 履行机构和科技咨询机构审议了秘书处基于论坛工作报告、缔约方和相关组织提交的材料、介绍和发言,以及对论坛工作的审查,就合作方面意见一致的领域编写的技术文件<sup>3</sup>和综合报告,<sup>4</sup>这一工作不影响以下第 3 段所述《公约》缔约方会议的审议。
- 3. 履行机构和科技咨询机构未能就此项目达成结论,商定建议《公约》缔约方会议第二十届会议基于本文件附件所载案文,继续审议这一事项。

<sup>3</sup> FCCC/TP/2014/12。

**2** GE.14-23721

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> FCCC/SB/2014/INF.4。

#### Annex

[English only]

# Recommendation of the Subsidiary Body for Implementation and the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice

The Subsidiary Body for Implementation and the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice at their forty-first sessions, recommended the following draft decision for consideration and adoption by the Conference of the Parties at its twentieth session:

#### Draft decision -/CP.20

# Forum and work programme on the impact of the implementation of response measures

The Conference of the Parties,

[Recalling the ultimate objective of the Convention,]

[Reaffirming the importance of the objective of the Convention, and the relevant principles and provisions of the Convention related to the economic and social consequences of response measures, in particular its Articles 2, 3 and 4,]

Recalling decisions 5/CP.7, 1/CP.10 1/CP.13, 1/CP.16, 2/CP.17, 8/CP.17, 1/CP.18 and 31/CMP.1, and Article4, paragraphs 8, 9 and 10 of the Convention, as well as Article 2, paragraph 3, and Article 3, paragraph 14, of its Kyoto Protocol,

[Acknowledging Parties' repeated calls for a continued and structured exchange of information on both the positive and negative consequences of response measures and on ways to maximize the positive and minimize the negative consequences for Parties, in line with the work programme on this matter developed by the subsidiary bodies,]

Recalling decision 8/CP.17, paragraph 3, which established the forum on the impact of the implementation of response measures to implement the work programme on the impact of the implementation of response measures,[ and decision 2/CP.17, paragraph 91, which consolidated all progressive discussions related to response measures under the Convention,]

[Also reaffirming that developed country Parties are urged to strive to implement policies and measures to respond to climate change in such a way as to avoid negative social and economic consequences for developing country Parties, taking into account Article 3 of the Convention, and to assist these Parties to address such consequences by providing support, including financial resources, transfer of technology and capacity building, in accordance with Article 4 of the Convention, to build up the resilience of societies and economies negatively affected by response measures,]

[Also recalling that Parties should cooperate to promote a supportive and open international economic system that would lead to sustainable economic growth and development in all Parties, particularly developing country Parties, thus enabling them better to address the problems of climate change; measures taken to combat climate change, including unilateral ones, should not constitute a means of arbitrary or unjustifiable discrimination or a disguised restriction on international trade,]

*Noting* that the initial review of the work of the forum on the impact of the implementation of response measures, pursuant to decision 8/CP.17, paragraph 5, indicates that a more focused consideration of issues is needed for the effectiveness of the process,

GE.14-23721 3

#### Option 1:

- 1. Decides to hereby continue the forum on the impact of the implementation of response measures [which consolidates all progressive discussions related to response measures under the Convention] [until 2015] in order to provide a platform allowing Parties to share, in an interactive manner, information, experiences, case studies, best practices and views;
- 2. Decides to focus future work under the forum on the impact of the implementation of response measures on expert input and the provision of concrete examples, case studies and practices in order to enhance the capacity of Parties, in particular developing country Parties, to deal with [all] [positive and negative] impacts of the implementation of response measures;
- 3. Requests the Chairs of the subsidiary bodies to convene the forum, to implement the updated work programme on the impact of the implementation of response measures, which shall meet [once] [twice] a year, in conjunction with the sessions of the subsidiary bodies;
- 4. [*Requests* the subsidiary bodies, at their forty-second sessions (June 2015), to update the work programme on the impact of the implementation of response measures, and the modalities to implement that work programme;]
- 5. [Requests the subsidiary bodies, in updating the work programme, to take into consideration the following elements:
  - (a) Economic diversification and transformation;
- (b) Just transition of the work force, and the creation of decent work and quality jobs;
  - (c) Assessment and analysis of impacts[, including economic modelling];]
- 6. [Requests the subsidiary bodies to review at their forty-fifth sessions the work of the forum, including the need for its continuation, with a view to providing recommendations to the Conference of the Parties at its twenty-second session (November–December 2016);]
- 7. [Requests the secretariat to prepare, subject to the availability of financial resources, a guidance document to assist developing countries to assess the impacts of the implementation of response measures, including guidance on modeling tools, as well as technical materials to assist developing countries on their economic diversification initiatives, for consideration at SBI 42 and SBSTA 42 (June 2015);]

#### Option 2:

(Provisions related to the colloquium)

#### Option 1:

8. *Decides* to establish a Mechanism for Enhanced Action on Response Measures, and requests the subsidiary bodies to develop the functions and modalities of the mechanism at their forty-second sessions, for consideration and adoption by the Conference of the Parties at its twenty-first session (November–December 2015).

# Option 2:

(No text)

**4** GE.14-23721

9. *Takes* note of the estimated budgetary implications of the activities to be undertaken by the secretariat referred to in paragraph 4 above. They requested that the actions of the secretariat called for in these conclusions be undertaken subject to the availability of financial resources.

GE.14-23721 5